

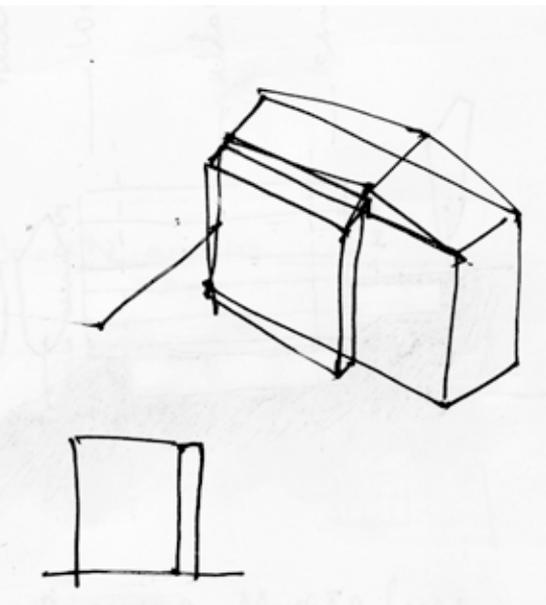
BS 22 07 20 13

L'architettura non protegge, non ripara, non difende.

L'architettura costruisce simboli. Simboli di comunicazione di massa. Mass media.

The architecture does not protect, does not repair, does not defend.

The architecture builds symbols. Symbols of mass communication. Mass media.



Addizione del tetto/[Addizione del tetto](#).

Tàrtara. La città della attesa.
[Sulle città di riempimento].

Fra una città e l'altra [fra un addensato urbano e l'altro] il vuoto dell'abbandono [la campagna dell'abbandono] viene riempito con edifici allineati e ripetuti a formare conglomerati residenziali. Sono le città di mezzo. Le città di riempimento. Riempimento del residuo per la società residuale. Per i giovani [soli o in coppia] per i vecchi [soli o in coppia]. Per le giovani coppie con figli. Per i vecchi in coppia con figli.

Conglomerati di fantasmi di case per fantasmi sociali.

L'architettura non protegge, non ripara, non difende. L'architettura costruisce simboli.

Le città di riempimento sono il simbolo dell'attesa. La rappresentazione fisica dell'attesa. L'attesa del fine settimana. L'attesa delle ferie. L'attesa delle partite su sky.

L'attesa che porta le giovani coppie con figli a diventare vecchi in coppia con figli.

Tàrtara. City of waiting.
[About the filling cities].

Between a city and another (in between a dense urban town and another) the emptiness of the neglected (the neglected field) is filled with lined up identical buildings forming residential masses.

They are the cities 'in between'. The 'filled up cities'. A filling of left overs for a 'leftover' residential society.

For the young (alone or as a couple) for the elderly (alone or as a couple). For the young couples with children. For the elderly couples with children.

Masses of ghostly homes for social ghosts.

Architecture must not protect, must not repair, must not defend. Architecture must build symbols.

The 'filled up city' is a symbol of waiting. The physical representation of waiting. Waiting for the weekend. Waiting for the holidays, waiting for the football matches on Sky. The waiting that transforms young couples with children into elderly couples with children.

Nota 3. Architettura rapsodica

De/About

Sull'ovvio e sulla sua rappresentazione profetica.

Sulla corruzione delle fonti come presupposto necessario per la loro assimilazione e uso strumentale.

Sulla esemplificazione di un pensiero architettonico [e forse politico] in via di definizione.

Sulle modalità di trasmissione di un pensiero architettonico [e forse politico] semplificato.

Sulla inclusività-esclusività della lettura multilivello di una immagine di architettura.

Sulla familiarità degli archetipi e sulla laicità della loro utilizzazione.

...

Riciclo-Recupero-Memoria

Contro l'ipocrisia [di propaganda] del recupero [nel senso di ripristino] del paesaggio [il paesaggio delle origini...!].

La propaganda ecoambientalista tende a sanare il paesaggio. A salvarlo. La propaganda ecoambientalista ama il pittoresco.

Sul paesaggio [abbandonato] si può sovrascrivere...

Si può cioè aggiungere al paesaggio [come piattaforma] un altro piano che a sua volta si prepara a riceverne uno [un piano] ulteriore. Il proseguimento di una stratificazione senza cancellazione dell'esistente.

L'abbandono è una realtà che mostra una via di fuga. Una percezione di sopravvivenza.

Il monumento è la rappresentazione fisica della memoria collettiva. La memoria che presumiamo di conservare. Ma intanto l'abbiamo già trasfigurata...

La memoria è come l'acqua, prende la forma del recipiente che la contiene. Prende la forma del monumento.

La memoria è dinamica e usa la triade Tradizione-Traduzione-Tradimento.

La Tradizione seleziona delle cose tra le tante possibili e le porta da un tempo a un altro. E mentre lo fa le assume come proprie, le trasfigura, le corrompe.

Come un rapsòdo porta a altri una storia che ha amato e lo fa con le sue parole e prova piacere a ascoltare la propria voce che le riproduce.

L'atto laico della Tradizione nasconde ampie zone di invenzione. L'atto mistico della Creazione [invece] alimenta l'impotenza.

...

Interpretare/Tradurre

La traduzione è l'operazione colta di riscrittura di un testo. E' un testo parallelo.

Il progetto non interpreta e non comprende un luogo. Il progetto interviene in quel luogo. Il buono o cattivo esito del progetto non dipende dalla buona o cattiva interpretazione o comprensione di un luogo. Dipende [l'esito] dalla forma dell'oggetto architettonico.

Ossessioni/Superficie/Margini/Digressione/Materia/Regola/Eccezione/Variazioni

Le architetture che amo sono quelle che raccontano la storia dei loro autori. Le opere autobiografiche. Ma anche vite semplici. Biografie semplici. Non illustri.

...

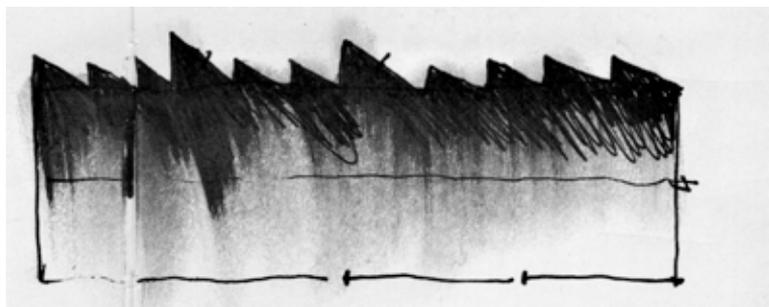
Divertente il gioco delle derivazioni e delle somiglianze. Soprattutto quando si scopre di non essere stati generati ma adottati.

...

Da tempo [non ricordo più da quanto, ma da tanto...] disegno tette con le ali.

...

La superficie non è materia. E' [la superficie] il luogo dove avviene il contatto con le cose [dove il tempo si schiaccia e mostra le cose sincronicamente].



Tetto a denti/Tetto a denti.

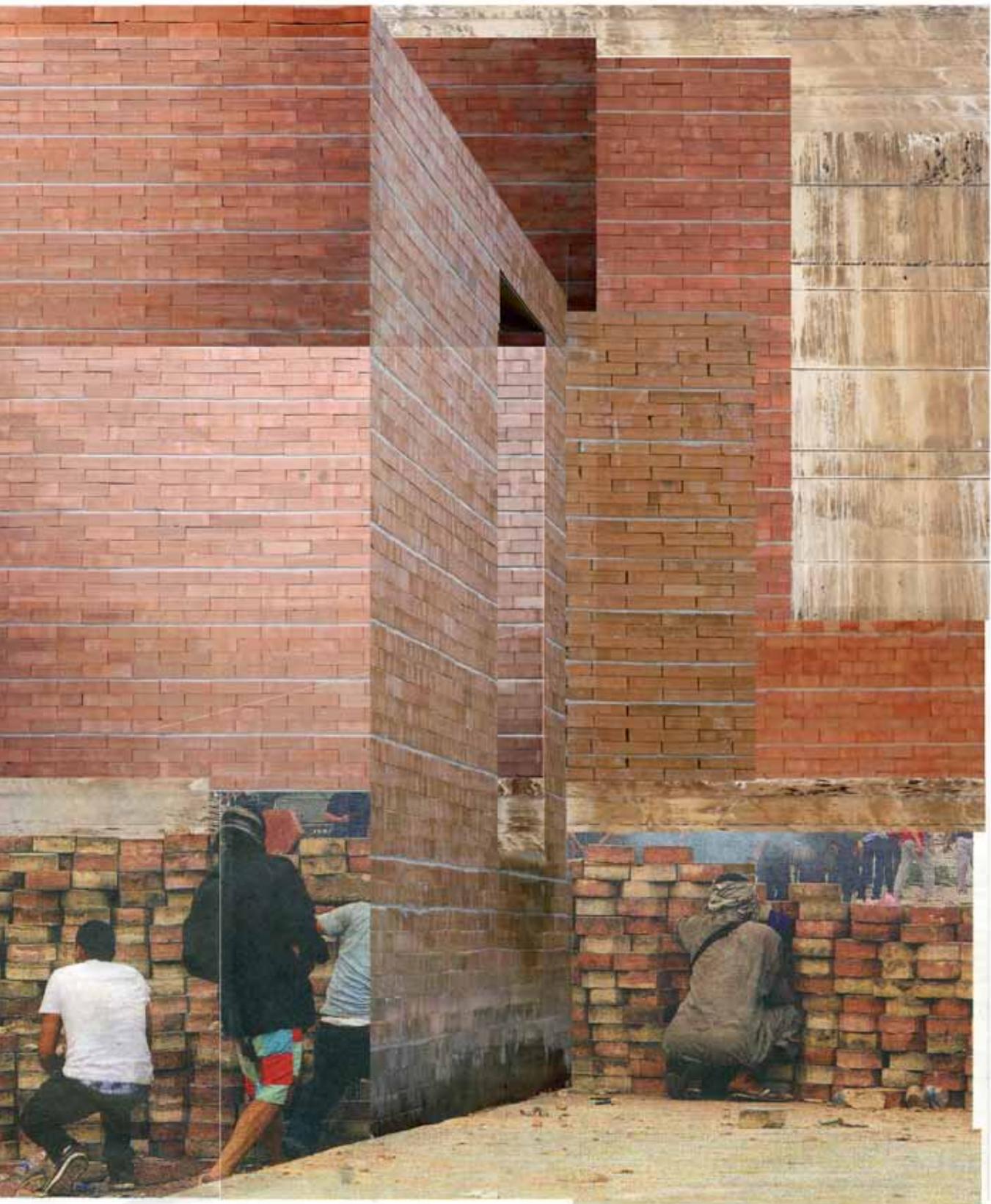
L'architettura non protegge, non ripara, non difende.

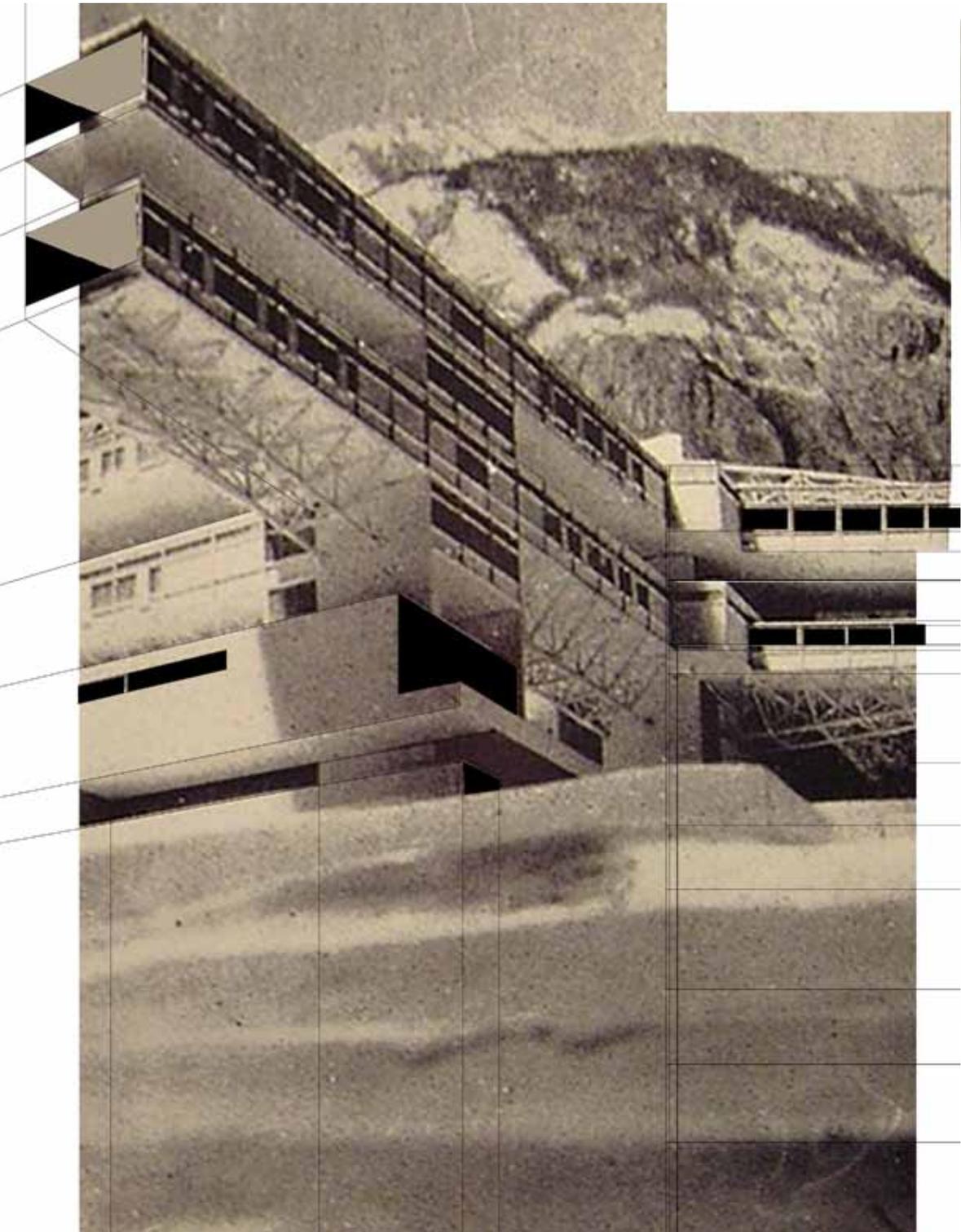
L'ARCHITETTURA COSTRUISCE SIMBOLI

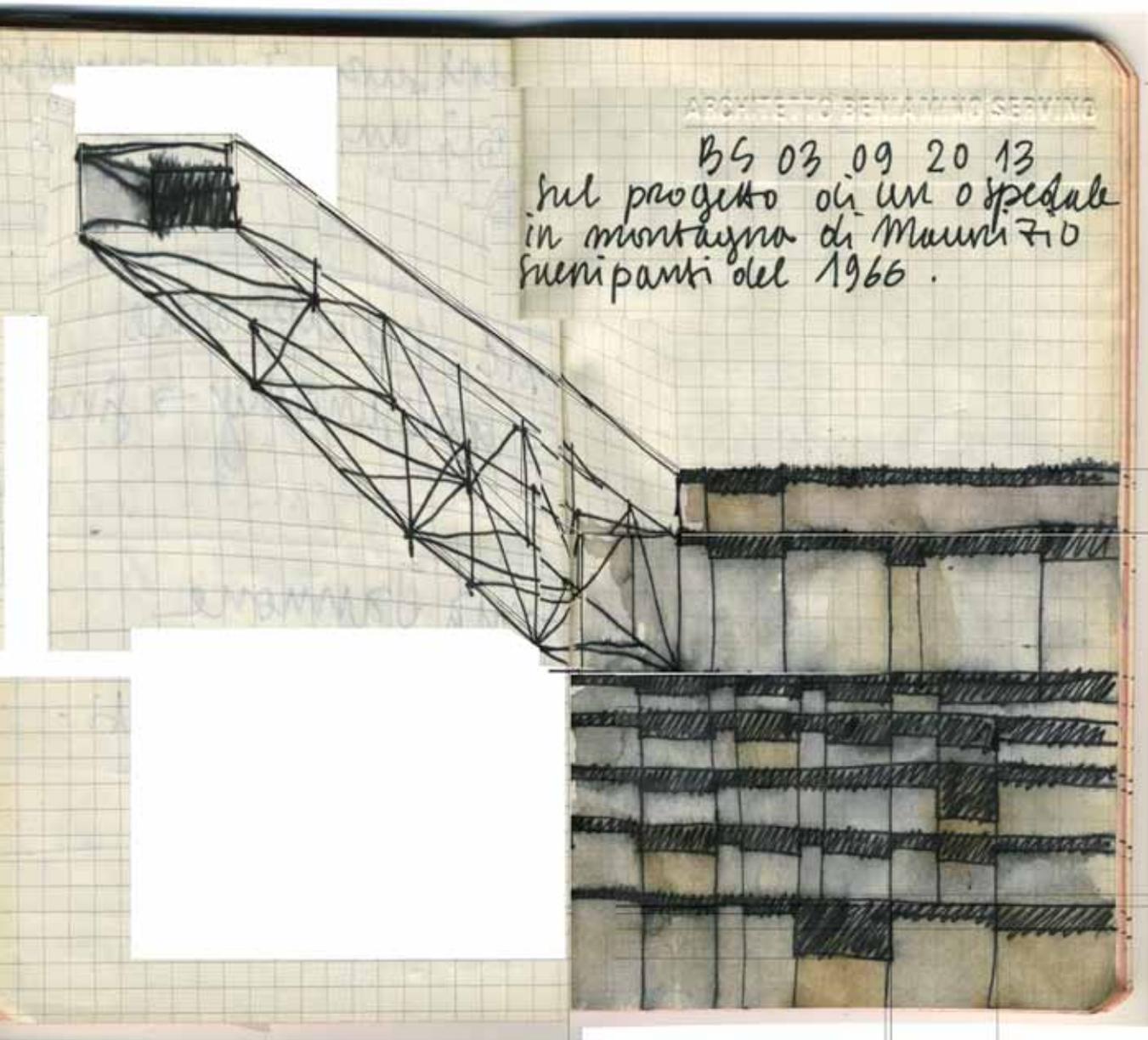
The architecture does not protect, does not repair, does not defend.

ARCHITECTURE BUILDS SYMBOLS



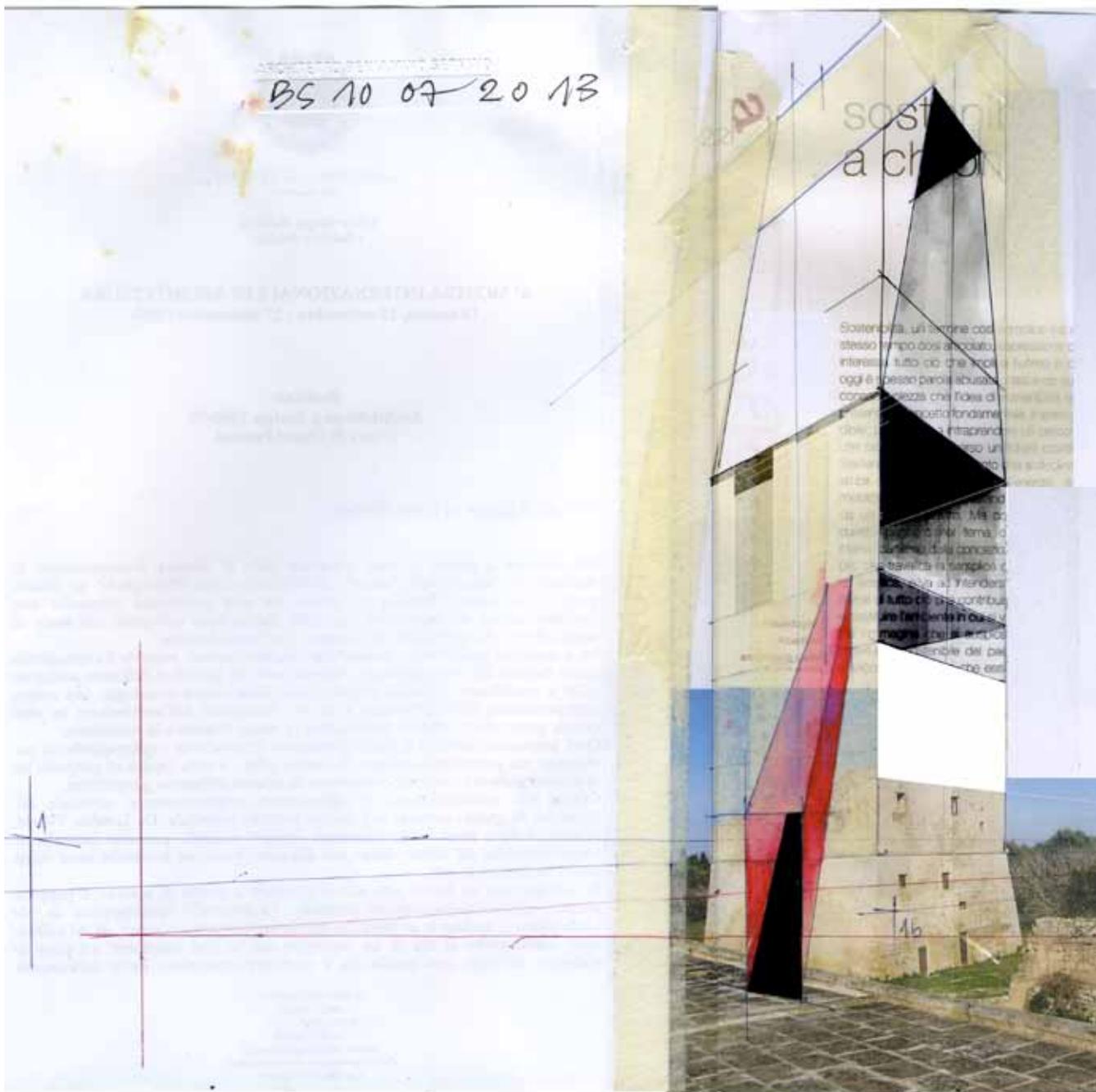






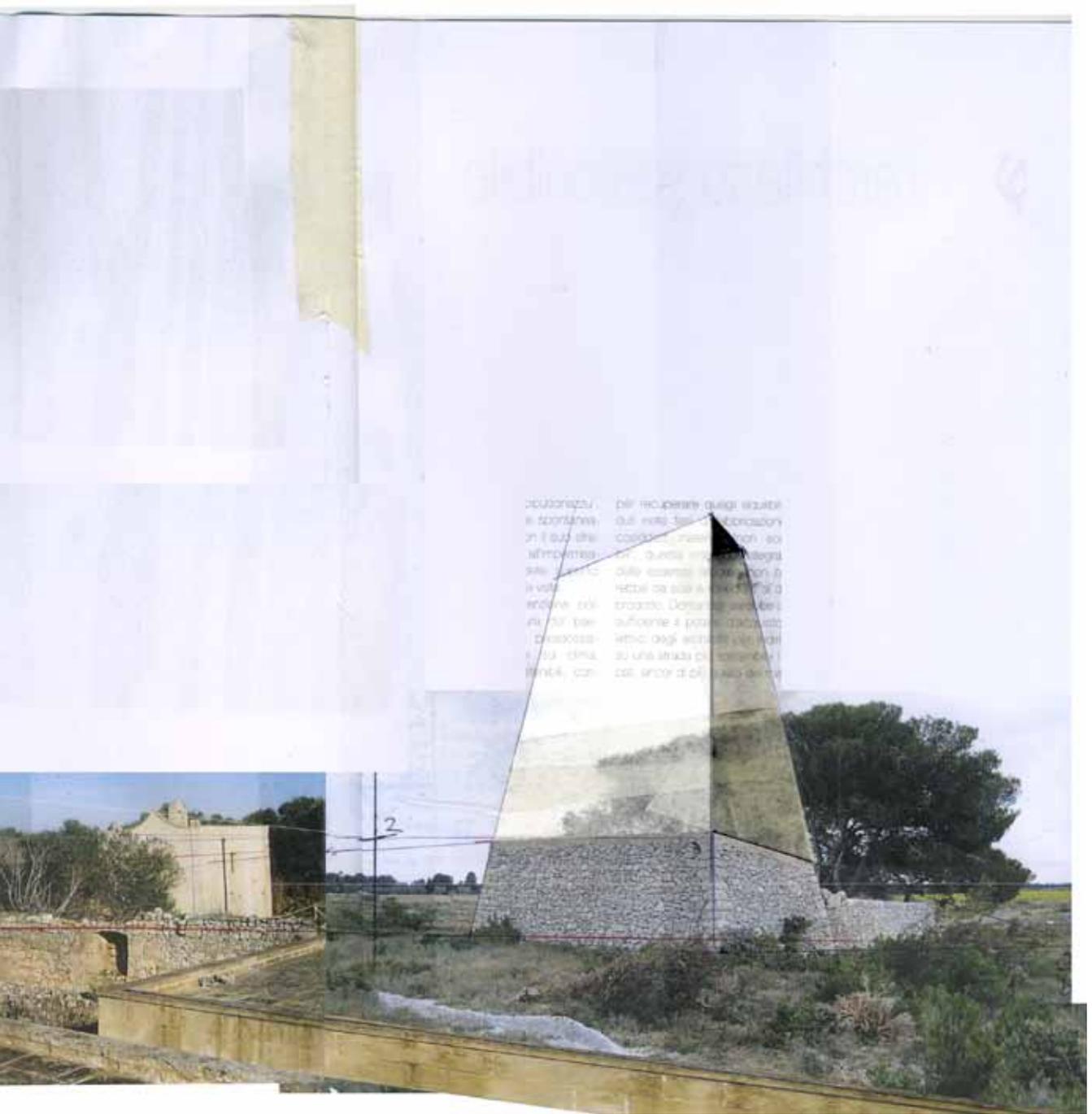
Sulla riscrittura dei testi e sul loro [dei testi] adattamento a sè/About the rewriting of texts and about their [of texts] conforming [fitting] to himself.

[Based on the "Projet pour un hôpital en montagne" by Maurizio Sacripanti, 1966].



Contiguità occasionale. Paesaggi accostati per caso/Occasional contiguity. Landscapes accidentally stumbled one next to the other.

Sulla realtà e sulla verosimiglianza/About the reality [truth] and the verisimilitude.



per recuperare quegli spazi
di non facile abitazione
conoscendo, analizzando, non so
se, questa immagine integra
della struttura, non è
facile da realizzare, non è
trattato. Dobbiamo guardare
sufficiente a poterlo realizzare
senza degli ostacoli, e non
su una strada di campagna
con un'area di...

Sulla estensione e addizione dei residui/ About the extension and addition of residual bodies.

De dolo obsequii.

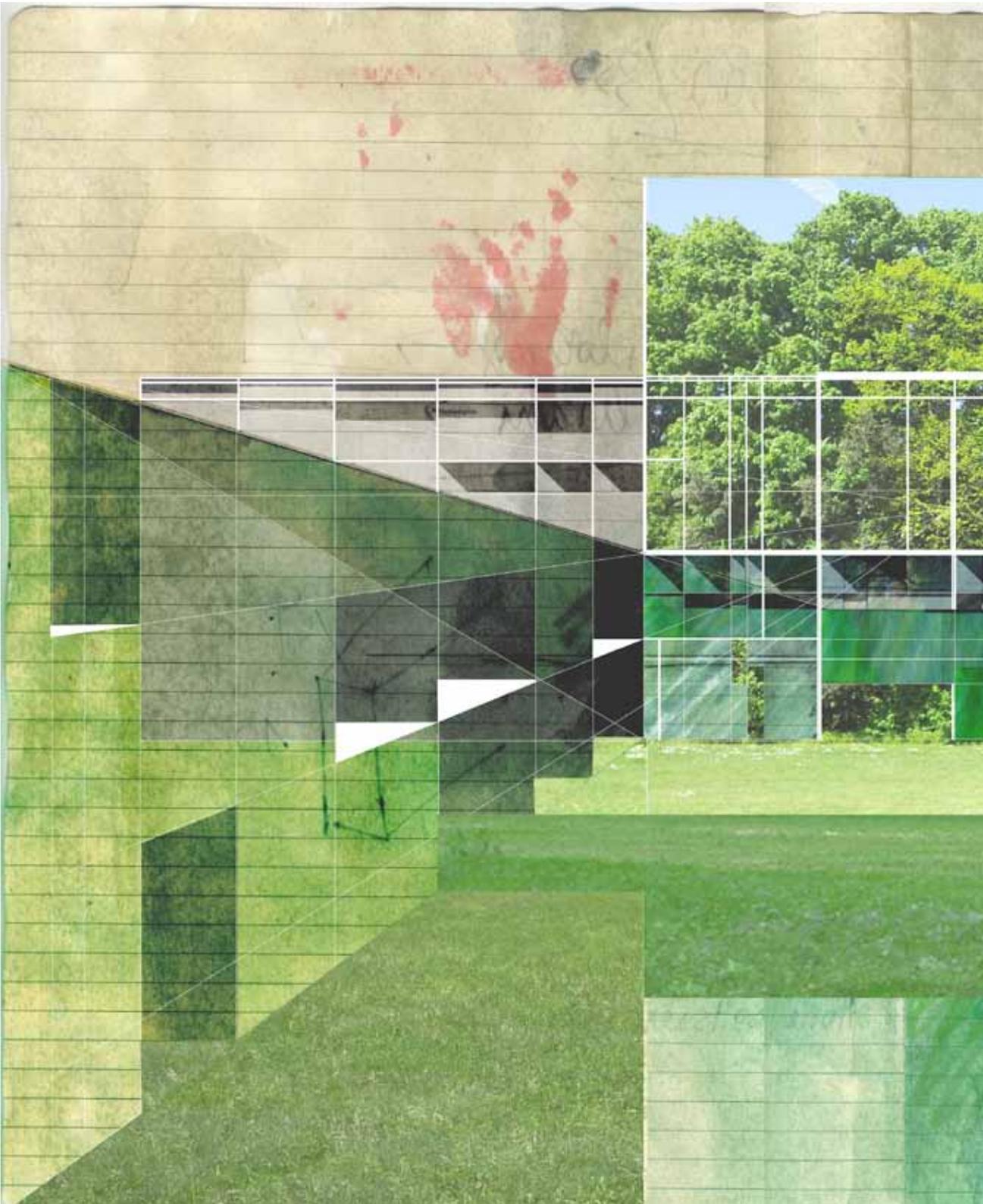
[Sull'inganno della soggezione/About the deception of awe.]

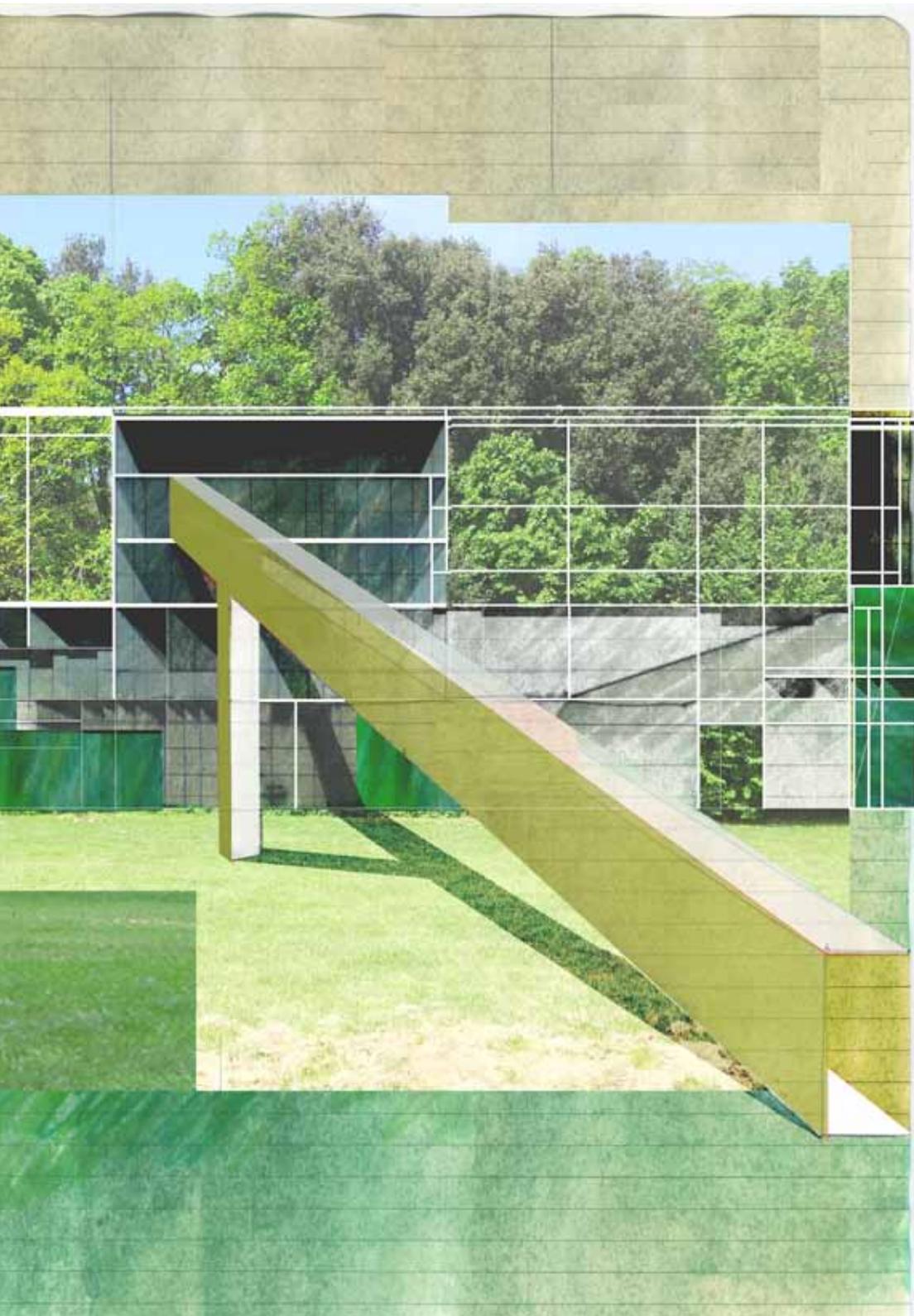
La soggezione alimenta il potere e abbatte la libidine/The awe nourishes the dominance and demolishes the libido.



[Altri inganni alle pagine 236/237, 238/239/Other deceptions on the pages 236/237, 238/239].







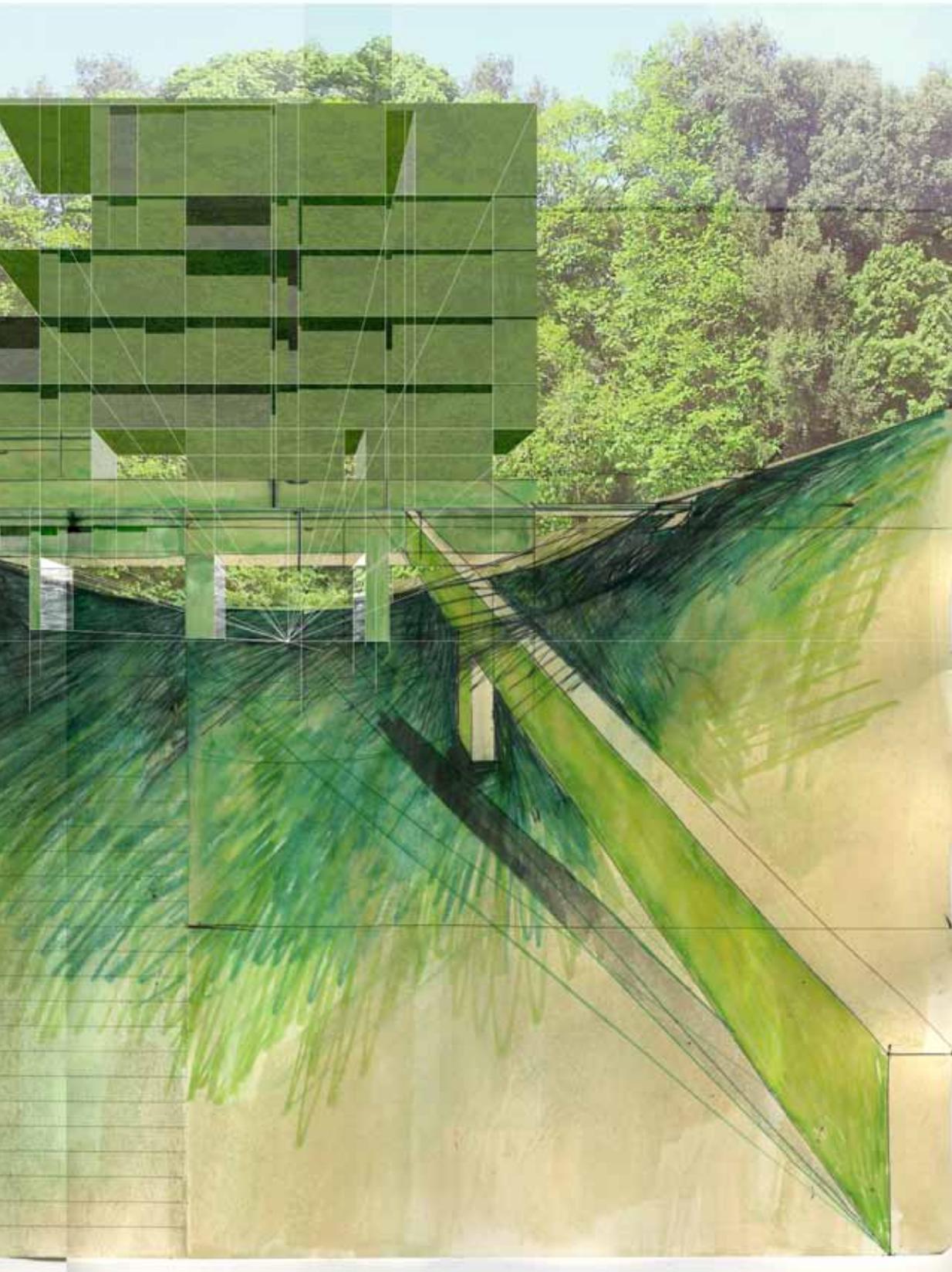
Sull'assonanza e sulle categorie. Verde con verde. Verde con verdi. Uccelli con uccelli/About assonance and categories. Green to green. One green with a lot of green. Birds with birds .



Green residences in green environment.
Geometrically recyclable residences in green eco-comfortable environment/ Residenze geometricamente riciclabili in ambiente eco-accogliente.

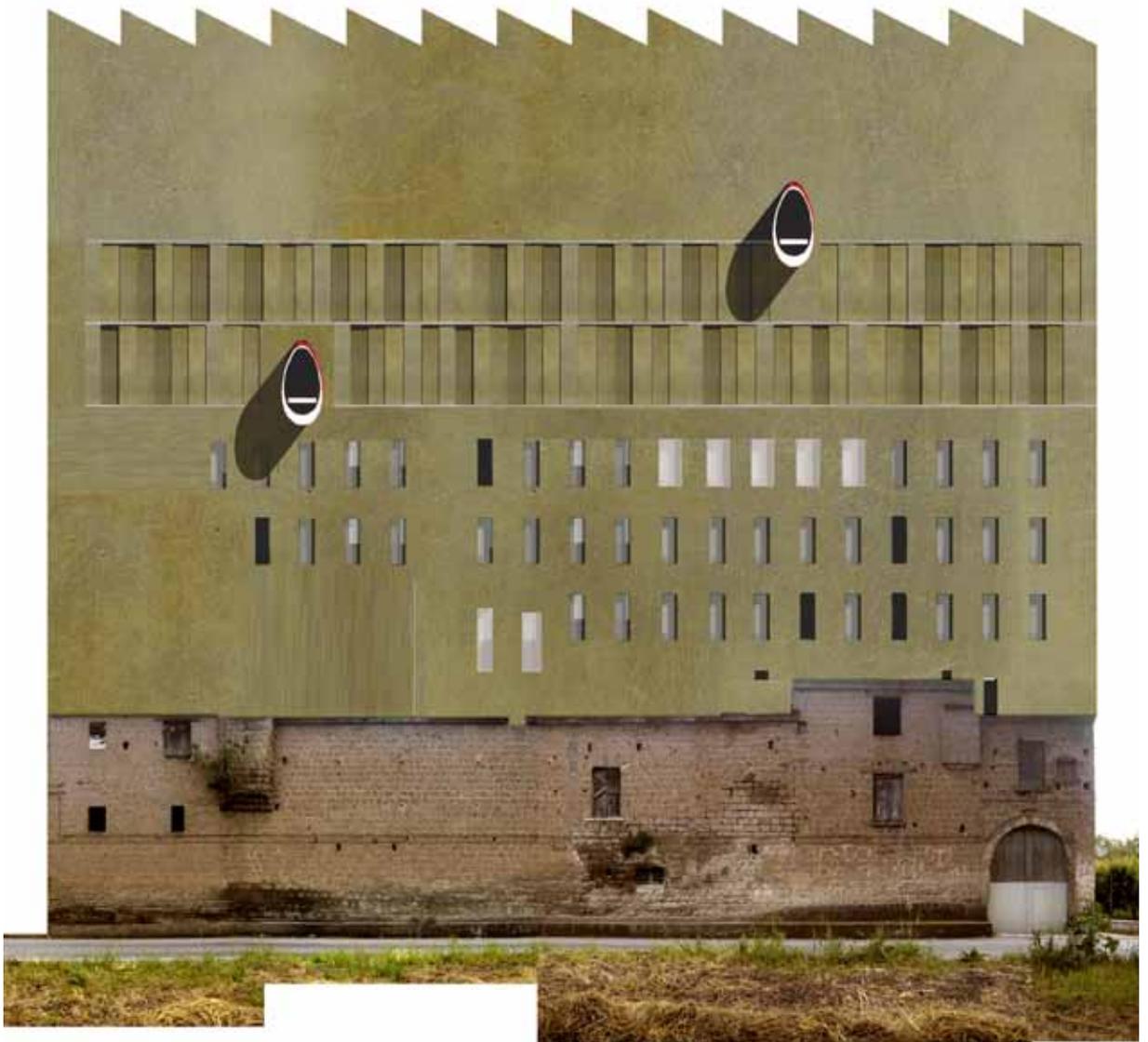


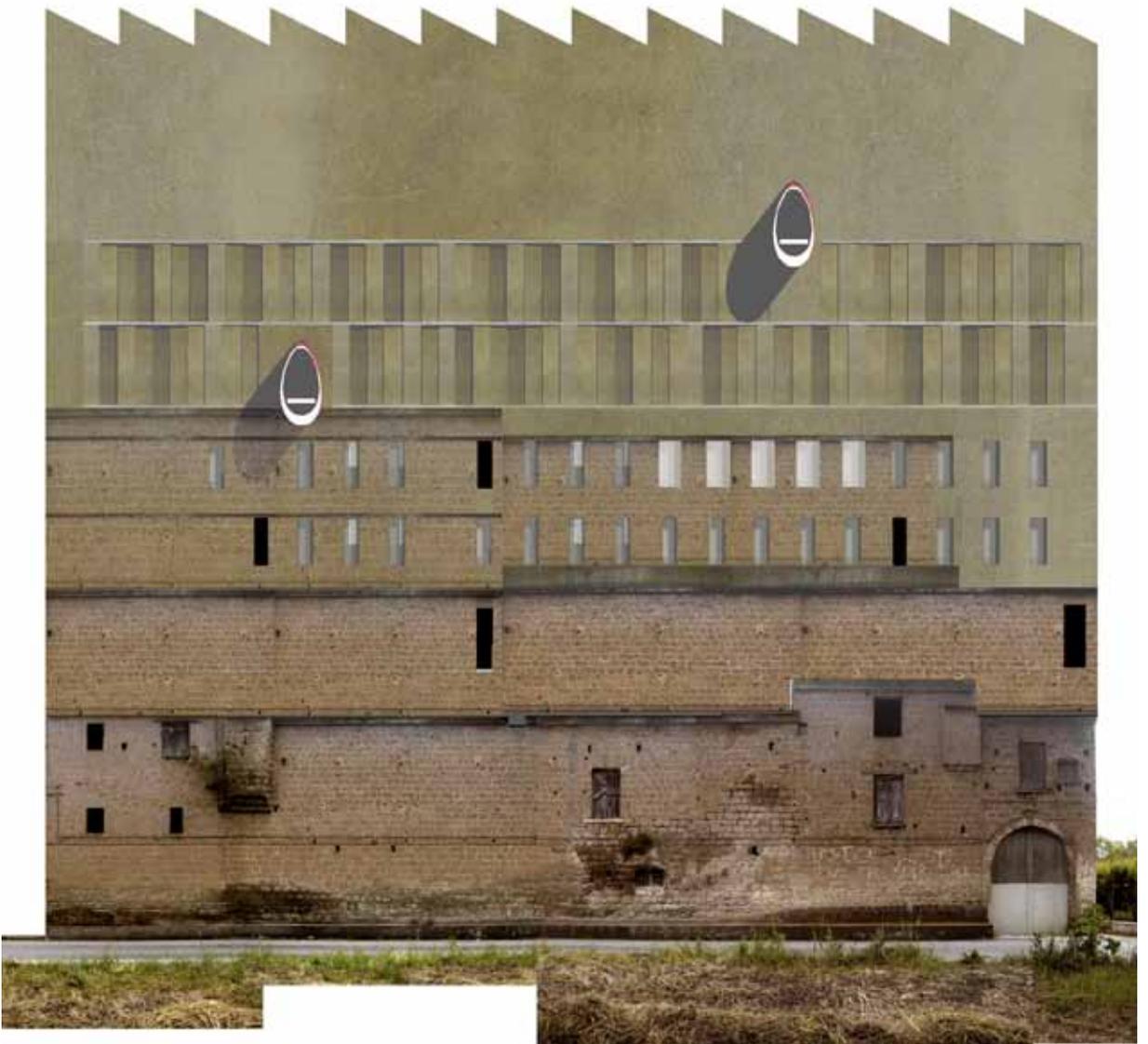
Green addiction [not addition]/Dipendenza dal verde [non semplicemente addizione di verde].



Incola regale.

Super-crescita di una insula agricola/ Addition of an agricultural settlement.





BS 27 11 20 13

-Come mai questa casa, questa immagine? Conosco bene il quartiere, è parte della mia infanzia.

-L'ho scoperta per caso in rete. Mi ha impressionato la sovrapposibilità di questo impianto di evidente derivazione miesana [e di tanti altri autori moderni] alle case senza nome della terra dell'abbandono.

-Why did you choose this house, this picture? I know this neighborhood, it's part of my childhood.

-I discovered it casually in the network. I was impressed by the possible overlapping of this compositional system [**OBVIOUS** derived from Mies and other modern authors] to the anonymous houses in the land of abandonment.

Landi-House, Butantan. São Paulo, Brazil, 1966.



Piccola sopra-elevazione di una casa in una zona solo parzialmente urbanizzata.

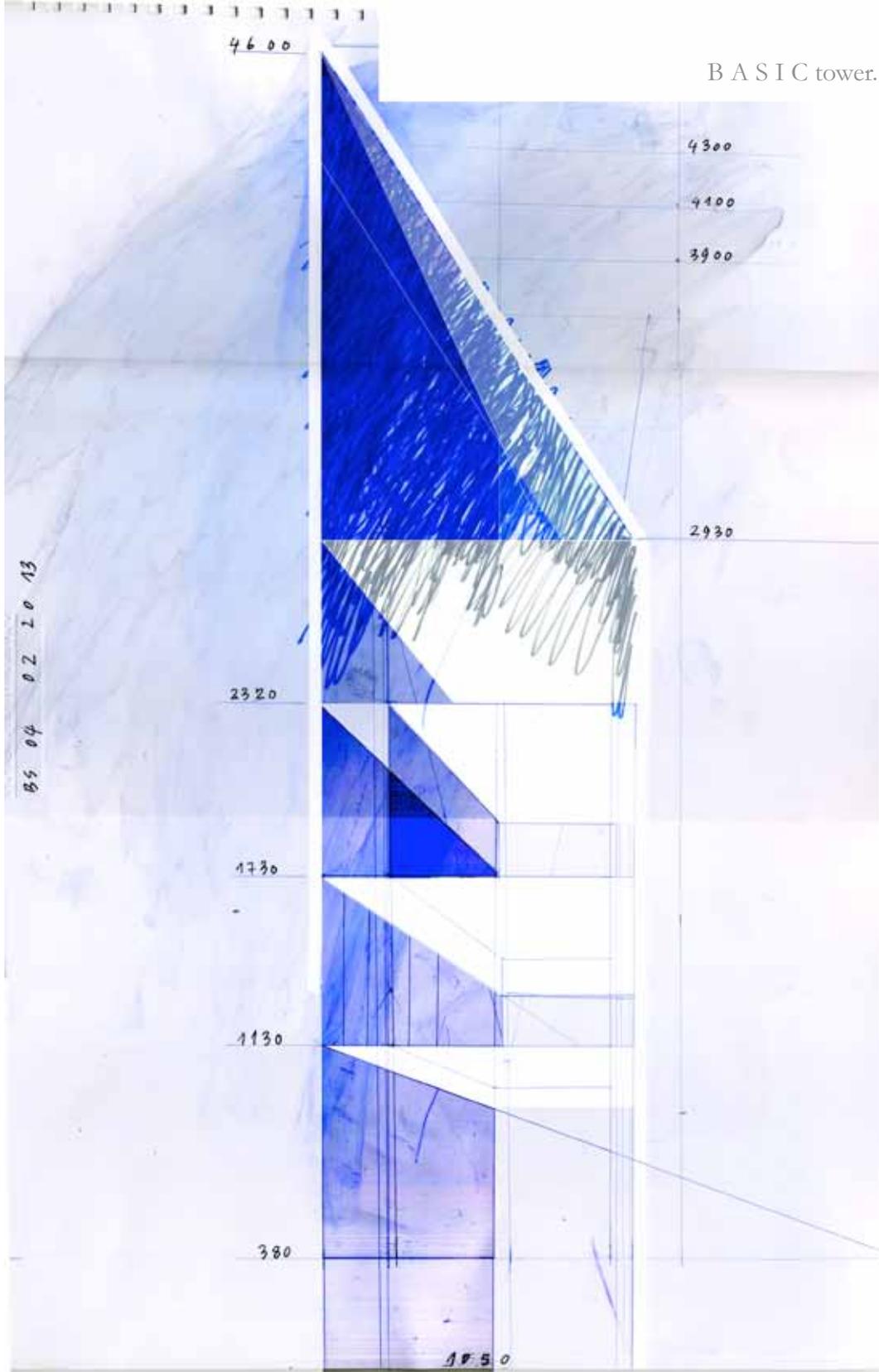
VERSO UNA UTOPIA MINIMA.

Small super-extension of a house in an area only partially urbanized.

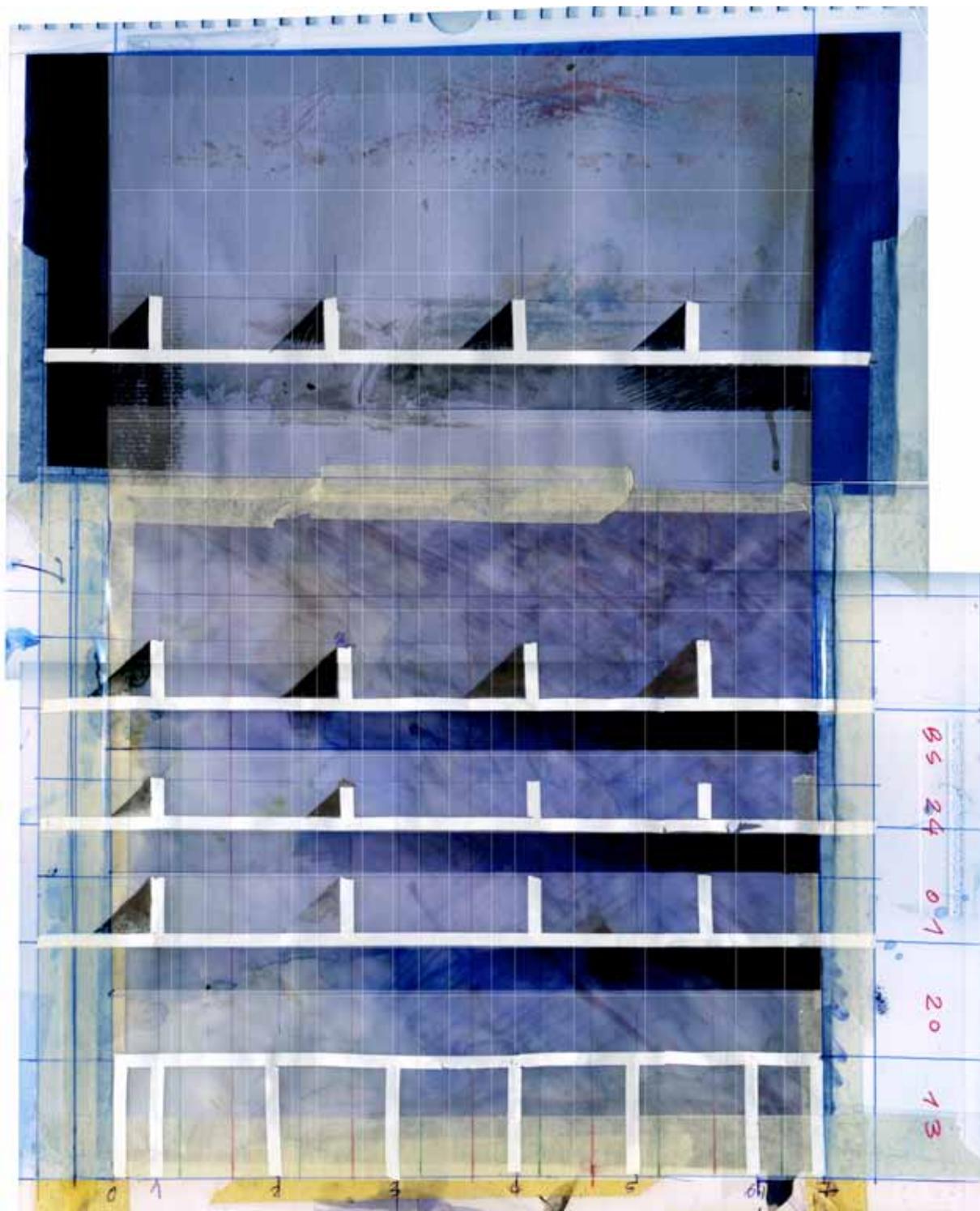
TOWARDS A MINIMUM UTOPIA.



BASIC tower.



Torre blu con balconi tutt'intorno [qui se ne vede solo un lato]/Blu tower with balconies all around [You can see here only one side]



Tante immagini di architettura si mescolano e sono trasfigurate. Il progetto riscrive-trascrive[-sovrascrive] [su] testi noti. **IL PROGETTO NON CERCA L'INVENZIONE.** Darwinismo versus Creazionismo.

Laico versus Mistico.

A lot of images of architecture mingle and trans figure themselves. The project rewrites-transcribes [-overwrites] [above] known texts. **A NEW ARCHITECTURE DOES NOT SEEK THE INVENTION.** Darwinism versus Creationism. Mystical versus Secular.

[1. Gino Valle. Zanussi Rex Office, Porcia. Italy

2.JÜRGEN SAWADE-DIETER FROWEIN-DIETMAR GRÖTZENBACH-GÜNTER PLESSOW. RESIDENTIAL BLOCK OVER BUNKER AT KLEISTPARK, BERLIN 1972

3. BS]

Esempio 1/Example number 1.



